

**TULAFONO TAU FAAOFI O GALUEGA TAU
ATINAE A LE YAZAKI SAMOA 2015**

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

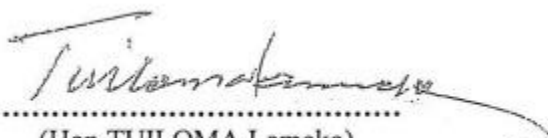
1. Sini ma mafuaaga:

- 1.1 O le Sini o le Tulafono Tau Faaofi o le toe faaopoopoina lea o le taimi o tuusaunoaga o lafoga o tupe maua ma tuusaunoaga o lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau mo Galuega Tau Atinae a le Yazaki Samoa (o le Kamupani), i lalo o le Tulafono o Galuega Tau Atinae a le Yazaki Samoa 2010.
- 1.2 O le a faamutaina o lena Tulafono i le aso 9 Novema 2015.

Fuaiupu:

- Fuaiupu 1:** - ua aiaia ai mo le igoa puupuu. O le Tulafono ua faafuaina o le a faapea ona amata faamamaluina mai tua i le aso 9 Novema 2015.
- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo faamatalaga o fuaitau o faaaogāina i totonu o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai e faapea o le tulafono o le a noatia ai le Malo.
- Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai o ana sini e tuuina atu ai fesoasoani tau lafoga i le Kamupani.
- Fuaiupu 5:** - ua tuusaunoa ai le Kamupani mai lafoga o tupe maua i lalo o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012 seia aulia le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018.
- Fuaiupu 6:** - ua tuusaunoa ai le Kamupani mai le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, seia aulia le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018.
- Fuaiupu 7:** - ua faatapulaa ma tuusaunoa ai le tuueseina atu o oloa ua maua i lalo o le Tulafono.

- Fuaiupu 8:** - ua noatia ai le Kamupani ina ia tausia faamaumauga tau tupe ma tuuina atu ai malosiaga i tagata ofisa faatagaina ina ia avanoa i nofoaga ma fale, faamaumauga ma faia ni ata o faamaumauga e aunoa ma le faalavelaveina ma o le faalavelaveina o se tagata ofisa, o se soligatulafono lea.
- Fuaiupu 9:** - ua noatia ai le Kamupani ina ia tuuina atu o faamatalaga tau tupe ua sueina faasuetusi ma se lipoti o lona tausisia o le Tulafono, i le Minisita ma le Komesina, i totonu o le ono (6) masina i le faaiuga o tausaga faaletupe taitasi, e aofia ai le tiute tauave o le tali atu i so o se fesili e fesiligia ai e le Minisita po o le Komesina.
- Fuaiupu 10:** - ua aiaia ai le aso 8 Novema 2018 e faamuta ai le Tulafono.
- Fuaiupu 11:** - ua teuteuina ai le Faamatalaga 2 (*Tupe Maua ua Tuusaunoo*) o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012, ina ia aofia ai tupe maua a le Kamupani e pei ona aiaia i lalo o le fuaiupu 5.
- Fuaiupu 12:** - ua teuteuina ai le Faamatalaga 1 (*Oloa Faaulufale Mai ua Tuusaunoo*) o le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, ina ia aofia ai oloa na faaulufale mai e le Kamupani i lalo o le fuaiupu 6.
- Fuaiupu 13:** - ua aiaia ai mo mataupu tau soloaiga pe a muta le aoga o le Tulafono mo lafoga a le Kamupani ma le faafoega o le VAGST.



 (Hon TUILOMA Lameko)
MINISITA MO TUPE MAUA

**TULAFONO TAU FAAOFI O GALUEGA TAU
ATINAE A LE YAZAKI SAMOA 2015**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. O le Tulafono e noatia ai le Malo
4. Sini
5. Tuusaunoaga mai lafoga o tupe maua
6. Tuusaunoaga mai lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau
7. Tapulaa i le tuueseina atu o oloa ua mauaina ua tuusaunoa mai lafoga
8. Faamaumauga ma asiasiga
9. Faamatalaga tau tupe ma lipoti
10. Aso e faamuta ai le aogā o le Tulafono
11. Ua teuteuina le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012
12. Ua teuteuina le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015
13. Aiaiga tau soloaiga

2015, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU

O SE TULAFONO e tuuina atu ai nisi fesoasoani tau lafoga i le Kamupani a le Yazaki EDS Samoa Limited ma mo faamoemoega e fesootai i ai.

UA FAIA e le Fono Aoaofa o Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Galuega Tau Atinae a le Yazaki Samoa 2015.

(2) O lenei Tulafono ua faatatauina e faapea na amata faamamaluina mai le aso 9 Novema 2015.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Komesina” o lo o i ai le uiga tutusa i le Tulafono Tau le Pulea o Lafoga 2012;

“lafoga o tupe maua” o lo o i ai le uiga tutusa i le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012;

“tausaga faaletupe maua” o lo o i ai le uiga tutusa i le Tulafono Tau le Pulea o Lafoga 2012;

“Tulafono o Tupe Maua i le Atunuu”, o lona uiga o Tulafono nei:

(a) Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012;

(b) Tulafono Tau le Pulea o Lafoga 2012; ma

(c) Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015.

“Minisita” o lona uiga o le Minisita e nafa ma Tupe Maua;

“o le Kamupani” o lona uiga o le Kamupani a le Yazaki EDS Samoa Limited.

3. O le Tulafono e noatia ai le Malo - O lenei Tulafono e noatia ai le Malo.

4. Sini - O le sini o lenei Tulafono o le tuuina atu lea o fesoasoani tau lafoga i le Kamupani e taofiofia ai lana galuega tau atinae i Samoa.

5. Tuusaunoaga mai lafoga o tupe maua - Ua tuusaunoa mai le Kamupani i noataga o lafoga o tupe maua seia oo atu i le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018, i lalo o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012, mo tupe maua uma na mauaina e le Kamupani, i le tauaveina o lana galuega tau atinae i Samoa.

6. Tuusaunoaga mai lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau - Ua tuusaunoa le Kamupani mai noataga o lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau, seia oo atu i le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018, i lalo o le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, mo oloa na faaulufale mai e le Kamupani i totonu o Samoa, e avea o ni meafaitino gaosi oloa ua manaomia e ma o le a faaaogā e le Kamupani

e fausia, gaosia, galueaina ai pe tuufaatasia ai oloa mo le auina atu i fafo mai Samoa.

7. Tapulaa i le tuueseina atu o oloa ua mauaina ua tuusaunoo mai lafoga - So o se oloa ua mauaina e le Kamupani ua tuusaunoo mai so o se lafoga i lalo o lenei Tulafono, e lē tatau ona faatauina atu, aveese atu po o le tuueseina atu i se isi faiga e ese ai, e le Kamupani, seia vagana ai:

- (a) i le itu i meafaitino gaosi oloa ina ua maea ona toe galueaina; po o
- (b) ina ua totogi e le Kamupani lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau, e tusa ai ma le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, i le tau aogā o oloa ua faatauina atu, aveese atu po o ua tuueseina atu i se isi faiga e ese ai; po o
- (c) ina ua maea le lima (5) tausaga talu mai le aso na mauaina ai oloa.

8. Faamaumauga ma asiasiga-(1) E ao i le Kamupani ona tausua ina ia faamalieina ai le Minisita i:

- (a) faamaumauga ma faamatalaga tau tupe atoatoa o gaioiga faapisinisi, meatotino, noataga ma faaputugatupe uma a le Kamupani;
- (b) faamaumauga ma lisi atoatoa o oloa taitasi uma ua faaulufaleina mai e le Kamupani i totonu o Samoa;
- (c) faamaumauga ma lisi atoatoa o oloa uma ua fausia, gaosia, galueaina po o ua tuufaatasia e le Kamupani;
- (d) faamaumauga ma lisi atoatoa o oloa o teugaoloa uma o oloa ua umia e le Kamupani; ma
- (e) faamaumauga atoatoa o oloa uma ua auina ese atu i fafo e le Kamupani mai Samoa.

(2) Mo le faamoemoe o le faamautinoaina ua tausisia aiaiga o lenei Tulafono pe leai, e mafai e se tagata ofisa ua faatagaina ona:

- (a) ulufale ma asiasia nofoaga ma fale o le Kamupani; ma
- (b) asiasia ma faia ata o faamaumauga a le Kamupani.

(3) Ua faia e se tagata se soligatulafono, o ia lea ua ia faalavelave i se tagata ofisa faatagaina, a o tauaveina e lena tagata po o ua ia taumafai e tauaveina se asiasiga ua faatagaina e le faafuuiupu (2), ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o ia faasalaga uma e lua.

(4) I totonu o lenei fuaiupu, “tagata ofisa faatagaina” o lona uiga o se tagata ua faatagaina i se faiga tusitusia i lalo o le Tulafono Tau le Pulea o Lafoga 2012, e asiasia tusi ma pepa aloaia po o le talosagaina o faamatalaga.

9. Faamatalaga tau tupe ma lipoti-(1) I totonu o le ono (6) masina talu mai le faaiuga o se tausaga faaletupe, e ao i le Kamupani ona faaoo atu i le Minisita ma le Komesina se ata o ana faamatalaga tau tupe ua uma ona sueina faasuetusi e faailoa mai ai faamatalaga atoatoa ina ia faaalua ai pe ua tausisia e le Kamupani aiaiga o lenei Tulafono pe leai.

(2) E ao i le Kamupani ona faaooina atu faatasi ai ma faamatalaga tau tupe ua sueina faasuetusi, se lipoti tusitusia i le faafoeina ma le faagasologa i luma o gaioiga a le Kamupani, a o faagasolo le tausaga faaletupe o lo o faatatau i ai faamatalaga tau tupe.

(3) E ao i le Kamupani ona tali atu i fesili uma ua fesiligia ai, e le Minisita po o le Komesina, e talafeagai i le lipoti ma faamatalaga tau tupe.

10. Aso e faamuta ai le aogā o le Tulafono - O lenei Tulafono e faamuta lona aogā i le aso 9 Novema 2018.

11. Ua teuteuina le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012 - Mo le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012, i totonu o le Vaega A o le Faamatalaga 2, i le tuanai ai o le parakalafa (1)(zb), ia faaofi e faapea:

“(zc) o tupe maua a le Kamupani o Galuega Tau Atinae a le Yazaki Samoa e pei ona aiaia i lalo o le fuaiupu 5 o le Tulafono o Galuega Tau Atinae a le Yazaki Samoa 2015.”.

12. Ua teuteuina le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015 - Mo le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, i totonu o le Vaega A o le Faamatalaga 1, i le tuanai ai o le parakalafa (1)(h) ia faaofi e faapea:

“(i) o le faaulufaleina mai o oloa e le Kamupani o Galuega Tau Atinae a le Yazaki Samoa i lalo o le fuaiupu 6 o le Tulafono o Galuega Tau Atinae a le Yazaki Samoa 2015.”.

13. Aiaiga tau soloaiga - E ui lava i le fuaiupu 10, o aiaiga nei ua taua e faaogā:

- (a) mo le tausaga faaletupe maua 2018, o tupe maua ua mauaina e le Kamupani, i le tauaveina o ana galuega tau atinae i Samoa, o le a tatau ona vaevaeina tutusa i le va o le vaega o le tausaga faaletupe maua e oo atu i le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018, ma le vaega lea, pe a tuanai ai, le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018 ma aso e mulimuli mai ai, i le fuafuaina i aso atoatoa, ma ua na o le tupe maua ua faatatauina i le vaitaimi o le tausaga faaletupe maua e muamua atu i le aso 8 Novema 2018, e tatau ona tuusaunoa mai lafoga o tupe maua;
- (b) mai le aso 8 Novema 2009 e oo atu i le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018, e mafai ona faaitiitia le aogā o meatotino a le Kamupani i so o se aofaiga e pei ona o le a faatagaina ai i se isi faiga e ese ai i lalo o Tulafono o Tupe Maua a le Atunuu, mo mea ua faaleagaina; ma i le tuanai ai o le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018, o le tau aogā ua faaitiitia o ia meatotino ua tusia, o le a tatau ona faatatauina e faapea o tau aogā amata mo le fuafuaina o le faaitiitiga o totogi i le lumanai mo faamoemoe o lafoga o tupe maua;
- (c) o tupe pau uma ua faatupulaia e le Kamupani i le tauaveina o ana galuega tau atinae i Samoa, mai le aso 8 Novema 2009, e oo atu i le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018, ua avea e faapea sa tulai mai i le tausaga faaletupe maua 2018, ma e mafai ona totogiina e faasaga i tupe maua na mauaina i le tuanai ai o le vaeluaga o le po o le aso 8 Novema 2018, e tusa ai ma Tulafono o Tupe Maua a le Atunuu.
-